

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_1001086

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : apply for internship in fashion sector - ID: 1325\_020401-1

Mother tongue: Hungarian

Age: 23

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

ALI - Agenzia Lavoro Interinale

Via Dante Alighieri 40

I - 42010 Reggio Emilia

Italia

Reggio Calabria, 19.11.2011

Spettabile Agenzia Lavoro Interinale,

Alla attenzione cortese del direttore

In risposta all'annuncio che si trova sul giornale. Ecco la mia candidatura e come vedrà la mia curriculum vitae. Vorrei presentarmi.

Sono Maria, ho 23 anni una neolaureata in cerca di lavoro. Ho già una minima esperienza nel settore, fino ad oggi lavoravo in un grande negozio di abbigliamento come assistente, così conosco il mondo della moda, e naturalmente ho conoscenza del pacchetto Office. Secondo me sono un ottimo candidata, perché sono responsabile, carine e gentile, amo lavorare fra genti.

Ho alcune domande:

- Da quanto fino a quanto devo lavorare?
- Da mattina al pomeriggio?
- Da prossima mese posso lavorare? O da quale mese?

In attesa del sua cortese risposta, resto alla sua disposizione di una eventuale colloquio.

Vorrei questo lavoro molto, ho bisogno di molte esperienza, perché nel futuro trovò un lavoro fisso.

Distinti saluti,

Maria Rossi

-----

#### Target hypothesis 1:

ALI - Agenzia Lavoro Interinale Via Dante Alighieri 40 I - 42010 Reggio Emilia Italia Reggio Calabria ,  
19.11.2011 Spettabile Agenzia Lavoro Interinale , Alla attenzione cortese del direttore in risposta all'  
annuncio che si trova sul giornale . Ecco la mia candidatura e come vedrà il mio curriculum vitae . Vorrei  
presentarmi . Sono Maria , ho 23 anni e sono una neolaureata in cerca di lavoro . Ho già una minima  
esperienza nel settore , fino ad oggi ho lavorato in un grande negozio di abbigliamento come assistente ,  
così conosco il mondo della moda e naturalmente ho conoscenza del pacchetto Office . Secondo me sono  
un' ottima candidata , perché sono responsabile , carina e gentile , amo lavorare fra le genti . Ho alcune  
domande : - Da quando fino a quando devo lavorare ? - Dalla mattina al pomeriggio ? - Posso lavorare dal  
prossimo mese ? O da quale mese ? In attesa della sua cortese risposta , resto a sua disposizione per un  
eventuale colloquio . Vorrei molto questo lavoro , ho bisogno di molta esperienza , perché in futuro io trovi  
un lavoro fisso . Distinti saluti , Maria Rossi

-----

#### Target hypothesis 2:

ALI - Agenzia Lavoro Interinale Via Dante Alighieri 40 I - 42010 Reggio Emilia Italia Reggio Calabria ,  
19.11.2011 Spettabile Agenzia Lavoro Interinale , Alla cortese attenzione del direttore in risposta all'  
annuncio che si trova sul giornale . Ecco la mia candidatura e come vedrà il mio curriculum vitae . Vorrei  
presentarmi : sono Maria , ho 23 anni , sono una neolaureata in cerca di lavoro . Ho già una minima  
esperienza nel settore , fino ad oggi ho lavorato in un grande negozio di abbigliamento come assistente ,  
così conosco il mondo della moda e naturalmente ho conoscenza del pacchetto Office . Secondo me sono  
un' ottima candidata perché sono responsabile , carina e gentile e amo lavorare fra la gente . Ho alcune  
domande : - da quando fino a quando devo lavorare ? - Dalla mattina al pomeriggio ? - Posso lavorare dal  
prossimo mese ? O da quale mese ? In attesa della sua cortese risposta , resto a sua disposizione per un  
eventuale colloquio . Vorrei molto questo lavoro , ho bisogno di molta esperienza perché in futuro io trovi  
un lavoro fisso . Distinti saluti , Maria Rossi

stinti sa\*>< "B